



## 6. dani ICARUS-a u Hrvatska / 6th Croatian ICARUS Days

### Archives – borders, identities, reflections Rijeka, 25-26 March 2021, online event

#### *First draft of the programme*

...

Četvrtak, 25. ožujka | Thursday, 25 March

#### 9.30 – 9.45 Dobrodošlica | Welcoming words

- Thomas Aigner, ICARUS President /TMO Vice-president
- Ines Srdoč-Konestra, Dean of Faculty of Humanities and Social Sciences of University of Rijeka
- Vlatka Lemić, ICARUS Vice-president / ICARUS Hrvatska President

#### 9.45 – 11.00 Arhivi – jučer danas, sutra | Archives – yesterday, today, tomorrow (English Session)

- Kerstin Arnold (APEF): Archives Portal Europe - A collaborative endeavor across country, institution and language boundaries
- Mandy Barton, Njordur Sigurdsson (EGSAH): Expert Group on Shared Archival Heritage; goals, works and bibliography on disputed archival claims
- Carmen Mateos (SSA, ES): European Digital Treasures: Management of centenary archives in 21st century
- Daniel Jeller (TMO/ICARUS): Time Machine

#### 11.00 – 11.15 Pauza za kavu | Coffee break

#### 11.15 - 12.30 Arhivi i digitalno doba | Archives and Digital Age (English Session)

- Codruta Mihailovici (NAR, RO): eVitala Project - bringing the Romanian Archives Portal to life

- Sanna Joska, (NAF, FI): Making a Modern Archive: Handwritten Text Recognition in the National Archives of Finland
- Anton Vatcharadze (IDFI, GE): Openness of State Archives in Former Soviet States Project during the Corona virus pandemic | Projekt „Otvorenost državnih arhiva u bivšim sovjetskim državama“ tijekom pandemije korona virusa
- Vlatka Lemić (UNIZG, ICARUS HR): CREARCH – Creative Archives as Inovative Cultural Hubs Project | Projekt CREARCH „Kreativni arhivi kao inovativna kulturna središta“
- Tamara Štefanac (ICARUS HR), Maida Gruden and Andrija Stojanović (Students' City Cultural Center Belgrade, SRB) : THEY: LIVE, student lives revealed through digital archives and context based art practices, presentation of the project Co-funded by Creative Europe program of the European Union

### **12.30 – 13.30 Stanka za ručak | Lunch break**

#### **Paralelna predavanja**

#### **Parallel sessions**

### **13.30 – 15.00 On the way to Time Machine | Na putu prema Time Machinu (English Session)**

- Peer Boselie (Erfgoedcentrum De Domijnen, City and region archivist of Sittard-Geleen, NL): Limburg Time Machine: who was where and when? Historical mass data of location and persons georeferenced
- Ágnes Telek (BFL, HU): Find the (Hi)stories Behind the Data! –Visions of Budapest Time Machine
- Gregor Završnik (Geoarh, SI): Digital geospatial data, a tool for interpretation of our past | Digitalni prostorni podaci, alat za interpretaciju prošlosti
- Antonio Cardoso (XpectralTEK): XpeCAM Solution - The intelligent tool for Graphic document Preservation
- Željko Trbušić (OPHK HAZU): Large scale automatic text recognition accuracy and the impact on document retrieval in digital archives

### **13.30 – 15.00 Na izvoru – arhivi i umjetnost | At the source – archives and art (Croatian Session)**

- Nina Kudiš (FFRI, HR): Donatello, Andrea Meldolla i Jacopo Tintoretto: povijest umjetnosti i interpretacija ranonovovjekih arhivskih dokumenta | Donatello, Andrea Schiavone and Jacopo Tintoretto: Art History and the Interpretation of the Early Modern Archival Sources
- Zvezdana Vrzić (UNIRI & NYU): Endangered language documentation: The case of Vlashki/Zheyanski (Istro-Romanian)
- Marin Bolić (FFRI, HR): Baština istarskih biskupa iz 18. stoljeća: između umjetničkih predmeta i neistražene arhivske građe | The Heritage of the 18th Century Bishops of Istria: between Works of Art and Unexplored Archival Documents

- Damir Tulić (FFRI, HR): Atribucija i arhivsko istraživanje u povijesti umjetnosti: nekoliko primjera iz venecijanske skulpture 18. stoljeća
- Mario Pintarić (FFRI, HR): Arhivski izvori: novi pristup istraživanju mramorne skulpture i altaristike 18. stoljeća u Rijeci

**Paralelna predavanja**  
**Parallel sessions**

**15.00 – 16.00 Digitalna transformacija baštine | Heritage digital transformation (Croatian Session)**

- Darko Čargonja, Doris Brusić (Ivan Matetić Ronjgov), Diana Grgurić, Benedikt Perak (FFRI, HR): Digitalizacija glazbene baštine Institucije Ivan Matetić Ronjgov
- Sanja Kosić, Ana Fruk, Lea Lazzarich (SVKRI, HR): Digitalizacija povijesnih novina u Sveučilišnoj knjižnici Rijeka
- Domagoj Zovak, Joakim Čičić (DASB, HR): Digitalni arhiv Državnog arhiva u Slavonskom Brodu“
- Ervin Mičetić (HNK RI, HR): Arhiv i digitalizacijski projekti HNK Ivana pl. Zajca

**15.00 – 16.00 Pogled u digitalnu humanistiku | Digital Humanities Insight (English Session)**

- Luiza Catrinel Marinescu (University St Kliment Ohridsky/RomanianLanguage Institute/University Spiru Haret, RO): Romanian Digital Cultural Heritage
- Valerija Macan Lukavečki (ICARUS HR): Digital Side of MEDEA Project
- Antonija Primorac (FFRI, HR) et al.: Distant Reading for European Literary History: A COST Action
- Jana Ujjwal (Pondicherry University): Digital Humanities in India

**Paralelna predavanja**  
**Parallel sessions**

**16.00 – 17.15 Zaštita i dostupnost podataka | Data protection, data access (English Session)**

- Anne J. Gilliland (University of California Los Angeles), Kathy Carbone (University of California Los Angeles), James Lowry (City University of New York): Archival Duties and Responsibilities to Refugees: Introducing A Rights in Records Framework
- Koraljka Kuzman Šlogar, Walter Scholger, Vanessa Hanneschläger (DARIAH): What data protection is all about: The DARIAH ELDAH Consent Form Wizard (CFW)

**16.00 – 17.15 Topoteka suradnička mreža | Topotheque Colaborative Network Session (Croatian Session)**

- Paulina Šiljeg (DADU, HR): Topoteka dolina Neretve – arhiv za zajednicu, zajednica za arhiv

- Sandra Berak (EKO-2000, HR): Topoteka Podsused
- Maja Lesinger, (KČGP, HR): Digitalni alati u promociji Topoteke Prelog
- Tatjana Štefok (SŠ Prelog, HR), Marija Borko (GJSŠ Čakovec, HR): Topoteka Međimurje – rad na izvorima u svjetlu novog kurikulumu
- Katarina Čeliković (ZKVH, SRB): Topoteka “Baština Hrvata u Srbiji – markeri etnokulturnog identiteta

...

**Petak, 26. ožujka | Friday, 26 March**

**Paralelna predavanja  
Parallel sessions**

**9.30 – 10.30 Digitalne platforme i suradnje | Digital platforms & cooperation (English Session)**

- Patrick Trentelman (Spacetime Layers, NL): Spacetime Layers app - a platform that connects past, present and future: Put it on the map?
- Andrea Szónyi (USC Shoah Foundation/Zachor Foundaton for Social Remembrance): Personal Narratives, Local History and Education - the IWalk Program
- Alexander Schatek (ICARUS): Topotheque collaborative platform
- Filip Šimunjak, Petar Hegedić, Karlo Rukavina (FFZG, HR): Bulwark of Europe – Digitizing the Habsburg-Ottoman Frontier: od povijesnih izvora do društvenih mreža | Bulwark of Europe – Digitizing the Habsburg-Ottoman Frontier: from historical sources to social media

**10.45 – 12.00 Archives, memories and interpretations (Croatian Session)**

- Petar Pavel Klasinc (SLO): Arhivsko gradivo ne pozna meja | Archival material knows no limits
- Antonela Ilić (IKGS,DE): Presenting Entangled Histories in the Multiethnic European Cultural Capitals Rijeka, Novi Sad and Timișoara: Digitization of Photographic Archives and Online Projects at IKGS Munich
- Kristijan Obšust (AV, SRB): Prikaz projekta "Kultura sećanja Novog Sada"
- Branka Molnar (ZAD): ArHIZ project I konferencija
- Marko Kevo (MGI, HR): Čuvanje baštine iz vremena stvaranja RH na primjeru izložbe „Proces mirne reintegracije hrvatskog Podunavlja“ Muzeja grada Iloka

**12.00 – 13.00 Izgradnja zajedničke informacijske infrastrukture | Building Common Information Infrastructures (Croatian Session)**

- Marijana Glavica (FFZG, HR): CROSSDA - Hrvatski arhiv podataka za društvene znanosti | CROSSDA - Croatian Social Science Data Archive
- Tamara Horvat Klemen (SDURDD, HR): Uspostava integralnog sustava za upravljanje službenom dokumentacijom Republike Hrvatske
- Nataša Jerman, Irina Starčević Stančić (HLZMK, HR): Croatian Encyclopaedias in the Digital Age | Hrvatska enciklopedika u digitalno doba
- Marijana Tomić Laura Grzunov (UNIZD, HR): Is it big enough?: (Big) Data on Zadar Glagolitic heritage

**9.30 – 12.30 APE Radionica | Workshop "Archives Portal Europe - A peek behind the scenes of data preparation (Kerstin Arnold)**

**13.00 – 14.00 Stanka za ručak | Lunch break**

**Paralelna predavanja**

**Parallel sessions**

**14.00 – 15.00 Razvoj publike u području baštine | Audiences development in heritage sector (Croatian Session)**

- Manuela Hrvatin (Interpret Europe): Interpretacija baštine u Hrvatskoj
- Katarina Mažuran Jurešić (HNK Rijeka): Vremenska kapsula u HNK Ivana pl. Zajca kao projekt razvoja publike
- Vlasta Krklec, Vesna Jurić Bulatović (HMD): Manifestacija „Noć muzeja“ – programi, publika, promocija
- Vlatka Lemić (ICARUS HR): WAAT projekt

**14.00 – 15.00 Kreativna interpretacija arhivskih izvora (English Session)**

- Gordana Vnuk (EUROKAZ): Projekt Tertulia
- Šejla Kamerić (BiH): „Ab uno disce omnes“ (Od jednog uče svi) - Forenzički arhiv
- Tihomir Milovac (HR): Fotoarhiv nevidljive Savičente
- Anja Maksić Japundžić, Slavica Olujić Klapčić: Teatralnost arhiva
- Jasenka Ferber Bogdan, Darija Alujević, Andreja Der-Hazarijan Vukić, Ariana Novina: Virtualna izložba „Plastička anatomija“

**15.00 – 16.00 Virtualano predstavljanje baštine | Virtual access to heritage (Moderator: XX, Croatian Session)**

- Jelena Miškić, Borivoj Čalić, Eleonora Đekić (GKVU, HR): Virtualna izložba Nikola Andrić - Parižanin s Vuke
- Irena Galić Bešker (NSK, HR): Jedinstvo u različitosti: portal o hrvatskoj glagoljici
- Marina Vinaj (MSO, HR) Dražen Kušen (DAOS, HR), Goran Zlodi (FFZG, HR), Luka Maroević (Link2, HR): Interaktivni virtualni katalog izložbe *Valpovački vlastelini Prandau-Normann* : primjer integriranog pristupa arhivskoj, knjižničnoj i muzejskoj građi u mrežnom okružju | Interactive Virtual Catalogue of *Valpovo Nobility Prandau-Normann* Exhibition: an

Example of an Integrated Approach to Archival, Library and Museum Material in a Networked Environment

- Damir Medved, Benedikt Perak: Chakavian Artificial Intelligence – Integrating advanced dialect chatbot into Heritage Museum of Drenova information system

**15.00 – 16.00 Specijalizirani arhivi i zbirke | Special collections stories (Croatian Session)**

- Željka Radovinović (MUZA UNIZG, HR): Hrvatska udruga muzičkih knjižnica, arhiva i dokumentacijskih centara
- Tajana Vrhovec Škalimera (ALU, HR): Povijesni pregled arhiviranja studentskih i umjetničkih radova na Akademiji likovnih umjetnosti u Zagrebu – mogućnosti istraživanja moderne i suvremene hrvatske umjetnosti/ An Historical Overview of the Archiving of Student and Art Works from the Academy of Fine Arts in Zagreb - Opportunities for Researching Croatian Art of the 20th and 21st Centuries
- Edita Francišković (VEF UNIZG, HR): Stogodišnja arhivska baština Veterinarskog fakulteta u Zagrebu – izazovi digitalnog doba
- Ivica Jagodić, Franjevački samostan Vukovar: Kronika Franjevačkog samostana u Vukovaru - Knjiga I (1722.-1780.)

**16.00 – 16.30 Zatvaranje skupa i najave | Closing Session Round Table and Announcements**

U suradnji s | In cooperation with:



Uz podršku | With the support of:



Sponzori | Sponsors:

